

<div><div><div>横須賀基地空席広報</div><div>VACANCY ANNOUNCEMENT</div><div>***** Open Until Filled (OUF)*****</div><div>Amendment*</div></div></div>		<div>広報番号 : Announcement No.</div> <div>MWR-HPT-01-07(OUF)(A)</div>
		<div>募集締切日: Closing Date</div> <div>1st Cut-off: 15 Nov 06 1st & 15th of each month until filled after the 1st cut off</div>
<div>*第毎月 1 日と 15 日を中間締切日とし補充されるまで Referrals will be made after each cut off date (1st & 15th of each month) for vacancies. * No. of Recruitment is changed from 6 to 7.</div>		<div>発行日: Date of Issue</div> <div>16 Oct 06</div>
<div>1.職種名 Job title (等級 Grade <u>4</u> / 語学等級 LAD <u>N/A</u>)</div> <div>Cook #2037 (コック)</div> <div><div><input type="checkbox"/> 事務系 Administrative</div><div><input checked="" type="checkbox"/> 技能系 Blue Collar Trade</div><div><input type="checkbox"/> 保安系 Security</div><div><input type="checkbox"/> 医療系 Medical</div></div>	<div>募集人数 No. of Recruitment</div> <div>7 名</div>	<div>4.募集範囲 Area of Consideration</div> <div><input checked="" type="checkbox"/> 現 MLC/IHA 従業員 (部隊内) Current MLC/IHA Employee within Activity</div> <div><input checked="" type="checkbox"/> 現 MLC/IHA 従業員(通勤圏内) Current MLC/IHA Employee in commuting distance</div> <div><input type="checkbox"/> 現 MLC/IHA 従業員(全在日米軍) Current MLC/IHA Employee Japan Wide</div> <div><input checked="" type="checkbox"/> 外部 Off Base Applicant</div>
<div>2.部隊 Activity</div> <div>Commander Fleet Activities, Yokosuka Moral Welfare Recreation Department, Club Operation, Division, Various Restaurants MWR 傘下 (横須賀基地内)の各レストラン及びフードコート)</div> <div>勤務場所 Working Place: 横須賀市 泊町 Tomari-cho, Yokosuka</div>		<div>5.雇用の種類 Type of Employment</div> <div><input checked="" type="checkbox"/> IHA <input checked="" type="checkbox"/> HPT (HPT 時給制従業員) 時給 ¥950</div>
<div>3.勤務時間 Work Schedule: (週 <u>40</u> 時間制 40hrww) Varies between 0600-2300 0600-2300 内でのシフト制 (1 日 8 時間勤務) 勤務日 Work Days: Varies to include weekends and holidays 週末祝日を含む各種シフト制 勤務時間・休憩 Work Hours/Recess Period: Varies/60 minutes recess on the day works more than 6 hrs, no recess on the day works less than 6 hrs 各種勤務時間あり。休憩は一日 6 時間以上勤務の日は 60 分間。6 時間未満は休憩なし</div> <div><input type="checkbox"/> 夜勤 Night Shift <input checked="" type="checkbox"/> 残業 Overtime <input type="checkbox"/> 出張 Business Travel</div>		
<div>6.職務内容 Duties</div> <div>Assists Cook by performing the simpler tasks involved in the cooking of meat, fish, poultry, vegetables, farinaceous foods, soups, sauces, gravies and related dressings garnishes and etc. Prepares and cooks specialty items like Filipino, Italian, and Asian dishes. Works under the direct supervision of higher graded cook receiving work assignments. Performs other related or incidental duties as assigned. コックの助手として、肉、魚、鳥、野菜、スープ、ソース、グレービー、ドレッシング等を料理する際、補助的仕事をする。フィリピン、イタリアン、アジア料理等、特徴のある料理の下準備もする。上司の指示に従い関連した他の業務も行う。</div>		
<div>7.資格要件/身体条件 Qualification/Physical Requirements</div> <div>a. Knowledge of basic food sanitation and personal hygiene. サービス業の基本が理解できている方</div> <div>b. Knowledge of good sanitation. 食品衛生の知識</div> <div>c. Ability to cut meat, fish and vegetables in various shapes and sizes, and cook them. 野菜、肉、魚などをさまざまな形や大きさに切ることが出来る技術を持っている方</div> <div>d. Ability to speak, read and write English at elementary proficiency level. 初歩的な英語を理解できる方</div> <div>*Handicapped applicants may be accepted, depending upon the degree and kind of disability</div> <div>*障害のある方については、その程度により考慮します。</div>		
<div>英語力 English Language Proficiency : <input type="checkbox"/> 必要なし None <input checked="" type="checkbox"/> 初級 Basic <input type="checkbox"/> 中級 Intermediate <input type="checkbox"/> 上級 Advanced <input type="checkbox"/> 特段の能力 Exceptional</div>		
<div>学歴 Educational Background : N/A</div>		<div>免許証/修了証 License/Certificate Required : N/A</div>

8.提出するもの Application and Associated Documents	職務状況 Working Condition
<p>*<input checked="" type="checkbox"/> 空席応募用紙 Application for Vacancy Announcement</p> <p>*<input type="checkbox"/> 専門職務経歴書 Resume of Specialized Work Experience</p> <p>*の記入は Complete * in <input type="checkbox"/> 日本語で Japanese <input type="checkbox"/> 英語で English <input checked="" type="checkbox"/> どちらでも Either</p> <p><input type="checkbox"/> 運転免許証の写し Copy of Driver's License</p> <p><input type="checkbox"/> 修了証/証明書の写し Copy of Certificate</p> <p><input type="checkbox"/> 英語の能力を証明するものの写し Certificate of English Proficiency (Copy)</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 80 円切手を貼付し、応募者の郵便番号・住所・氏名を書いた返信用封筒 (12cm x 23.5cm) 12cm x 23.5cm Envelope with Applicant's Zip Code, Address, Name and a 80 yen stamp (MPS is unacceptable.)</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 日本国籍以外の方は、外国人登録証及びパスポート/査証のコピー For non-Japanese citizen applicant, copy of Alien Registration and Passport/Visa Copy</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 外部応募者でハローワークの登録者のみ、ハローワーク紹介状（ハローワークに登録していない方は紹介状の必要ありません。） For external applicants who are registered at Hello Work, "Hello Work Referral Card". (The referral card is not needed for those who are not registered at Hello Work.)</p>	<p>Stands and walks long period of time.</p> <p>Works irregular schedule. 不規則勤務あり</p>

9. 応募書類提出先 Office to Submit

内部（現 MLC/IHA 従業員）と外部（非従業員）では、提出先が違います。上記必要提出物をお間違えの無い様、郵送/提出して下さい。募集締切日必着。（HRO 日本人雇用課ゲート事務所カウンター下の応募用紙提出箱へは午前 0600 時より、深夜 0100 時まで提出可能です。） Office to submit is different for Current MLC/IHA Employees versus Off Base Applicants. Please ensure to submit required application documents to the right office. Applications must be received by the closing date of the Vacancy Announcement. (Application Drop Box under the HRO Gate Office counter is accessible from 0600 to 0100 at night.):

（注意）上記項目 4 番の“募集範囲”が現 MLC/IHA 従業員の場合、外部（非従業員）からの応募書類は無効となりますのでご注意ください。 When item #4, “Area or Consideration” above shows “Current MLC/IHA employees” only, Off Base applicants will be rated ineligible.

1. 内部（現 MLC/IHA 従業員）提出先 Current MLC/IHA Employees must submit to:

〒238-0001 神奈川県横須賀市泊町 1 番地, Box 22 〒238-0001 1 banchi Tomari-cho, Yokosuka, Box 22
米海軍横須賀基地日本人雇用課 (N132) COMNAVJFORJAPAN, Human Resources Office (HRO) Yokosuka
内線/Extension 243-8152 JN Employment Division (N132)
*部隊担当者名 Office/POC: MWR Personnel Ms. Yokota / Ms. Shimose, 横田/下瀬 軍電 (DSN) 243-3201.

2. 外部（非従業員）提出先 Off Base Applicants must submit to:

〒238-0011 神奈川県横須賀市米が浜通 1-6 村瀬ビル 4 階 〒238-0011 Murase-Bldg. 4F, 1-6 Yonegahama-dori, Yokosuka
(独)駐留軍等労働者労務管理機構横須賀支部 (LMO/IAA) Yokosuka Branch of LMO/IAA
管理第一係 Management Section
電話番号 Phone 046-828-6959
受付時間：月曜—金曜、0830-1730（日本の祭日を除く） Operating Hours: Mon-Fri, 0830-1730 (Closed on Japanese Holidays) *雇用条件等のご質問はこちらにお問い合わせ下さい。 Please contact LMO/IAA for questions on conditions of employment.

事務処理欄 For Official Use

PD No.: Various	PD is accurate and current. Certified by Activity: ky	HRO: kw 10/12 yk 10/12
-----------------	---	---------------------------

応募要項を満たしていない場合、選考の対象になりません。

Incomplete applications will not be processed.

提出された応募書類はお返ししません

Submitted applications will not be returned.

HPT – Hourly Pay Temporary（日本政府雇用・時給制臨時雇用従業員）

契約期間 – 1 年を越えない期間（その後更新の可能性あり）

交通費及び社会保険の保証はありますが、他の手当て等の支給はありません。

勤務場所・勤務時間・休日などは、業務の都合で変更になる可能性があります。